15. Afyonkarahisar Klasik Müzik Festivali
Classical Music Festival
18-25 Nisan April 2016

Sanat Yönetmeni Art Director
Hüseyin Başkadem

OKUL ETKİNLİKLERİ
SCHOOL ACTIVITIES

18 Nisan / April, Pazartesi / Monday

11.00

Cemal Ünlü
Taş Plaklar ve Müzik
Gramophone Records and Music
Ayşegül Arsoy İ.Ö.O.
Ayşegül Arsoy Primary School
AFYONKARAHİSAR
SÖYLEŞİ

Gültekin Çizgen
Fotoğraf ve Müzik
Photograph and Music
Ayşegül Arsoy İ.Ö.O.
Ayşegül Arsoy Primary School
AFYONKARAHİSAR
SÖYLEŞİ

Ali Düşenkalkar
Tiyatro ve Müzik
Teather and Music
Ayşegül Arsoy İ.Ö.O.
Ayşegül Arsoy Primary School
AFYONKARAHİSAR
SÖYLEŞİ

Raşit Çavaş
Edebiyat ve Müzik
Literature and Music
Ayşegül Arsoy İ.Ö.O.
Ayşegül Arsoy Primary School
AFYONKARAHİSAR
SÖYLEŞİ

Orhan Şallıer
Orkestra Şefi
Ne Yapar
What a Conductor Does
Ayşegül Arsoy İ.Ö.O.
Ayşegül Arsoy Primary School
AFYONKARAHİSAR
SÖYLEŞİ

Selçuk Sazak
Film Festivali Yönetmek
Managing a Film Festival
Ayşegül Arsoy İ.Ö.O.
Ayşegül Arsoy Primary School
AFYONKARAHİSAR
SÖYLEŞİ

Yalvaç Ural
Edebiyat ve Müzik
Litreture and Music
Ayşegül Arsoy İ.Ö.O.
Ayşegül Arsoy Primary School
AFYONKARAHİSAR
SÖYLEŞİ

Ümit Efekan
Sinema ve Müzik
Cinema and Music
Ayşegül Arsoy İ.Ö.O.
Ayşegül Arsoy Primary School
AFYONKARAHİSAR
SÖYLEŞİ

14.00

Mert Altuntaş
Klasik gitar ve Müzik
Classic guitar and Music
Ayşegül Arsoy İ.Ö.O.
Ayşegül Arsoy Primary School
AFYONKARAHİSAR
MÜZİK

Esra Berkman
Kanun ve Müzik
Kanun and Music
Ayşegül Arsoy İ.Ö.O.
Ayşegül Arsoy Primary School
AFYONKARAHİSAR
MÜZİK

Balkan Tüysüz
Keman ve Müzik
Violin and Music
Ayşegül Arsoy İ.Ö.O.
Ayşegül Arsoy Primary School
AFYONKARAHİSAR
MÜZİK

Feray Teksahin
Keman ve Müzik
Violin and Music
Ayşegül Arsoy İ.Ö.O.
Ayşegül Arsoy Primary School
AFYONKARAHİSAR
MÜZİK

Turan Sağer
Viyolonsel ve Müzik
Çello and Music
Ayşegül Arsoy İ.Ö.O.
Ayşegül Arsoy Primary School
AFYONKARAHİSAR
MÜZİK

Rıfat Akyel
Kontrabas ve Müzik
contrabass and Music
Ayşegül Arsoy İ.Ö.O.
Ayşegül Arsoy Primary School
AFYONKARAHİSAR
MÜZİK

Günsu Yılma Şakalar
Viyolonsel ve Müzik
Çello and Music
Ayşegül Arsoy İ.Ö.O.
Ayşegül Arsoy Primary School
AFYONKARAHİSAR
MÜZİK

Alican Hakgüder
Klasik gitar ve Müzik
Classic guitar and Music
Ayşegül Arsoy İ.Ö.O.
Ayşegül Arsoy Primary School
AFYONKARAHİSAR
MÜZİK

17.00

Yalvaç Ural
Edebiyat ve Müzik
Litreture and Music
Aydın Doğan Bilim ve Sanat Merkezi
Aydın Doğan Bilim ve Sanat Merkezi
AFYONKARAHİSAR
SÖYLEŞİ

Raşit Çavaş
Yayınevi Nasıl Yönetilir
Howto Manage a Publishing House
Aydın Doğan Bilim ve Sanat Merkezi
Aydın Doğan Bilim ve Sanat Merkezi
AFYONKARAHİSAR
SÖYLEŞİ

Cemal Ünlü
Taş Plaklar ve Müzik
Gramophone Records and Music
Aydın Doğan Bilim ve Sanat Merkezi
Aydın Doğan Bilim ve Sanat Merkezi
AFYONKARAHİSAR
SÖYLEŞİ

Orhan Şallıer
Orkestra Şefi
Ne Yapar
What a Conductor Does
Aydın Doğan Bilim ve Sanat Merkezi
Aydın Doğan Bilim ve Sanat Merkezi
AFYONKARAHİSAR
SÖYLEŞİ

OKUL ETKİNLİKLERİ
SCHOOL ACTIVITIES

19 Nisan / April, Salı / Tuesday

11.00

Mert Altuntaş
Klasik gitar ve Müzik
Classic guitar and Music
Çayırbağ İ.Ö.O.
Çayırbağ Primary School
ÇAYIRBAĞ
MÜZİK

Esra Berkman
Kanun ve Müzik
Kanun and Music
Çayırbağ İ.Ö.O.
Çayırbağ Primary School
ÇAYIRBAĞ
MÜZİK

Balkan Tüysüz
Keman ve Müzik
Violin and Music
Çayırbağ İ.Ö.O.
Çayırbağ Primary School
ÇAYIRBAĞ
MÜZİK

Feray Teksahin
Keman ve Müzik
Violin and Music
Çayırbağ İ.Ö.O.
Çayırbağ Primary School
ÇAYIRBAĞ
MÜZİK

Turan Sağer
Viyolonsel ve Müzik
Çello and Music
Çayırbağ İ.Ö.O.
Çayırbağ Primary School
ÇAYIRBAĞ
MÜZİK

Rıfat Akyel
Kontrabas ve Müzik
contrabass and Music
Çayırbağ İ.Ö.O.
Çayırbağ Primary School
ÇAYIRBAĞ
MÜZİK

Günsu Yılma Şakalar
Viyolonsel ve Müzik
Çello and Music
Çayırbağ İ.Ö.O.
Çayırbağ Primary School
ÇAYIRBAĞ
MÜZİK

Alican Hakgüder
Klasik gitar ve Müzik
Classic guitar and Music
Çayırbağ İ.Ö.O.
Çayırbağ Primary School
ÇAYIRBAĞ
MÜZİK

14.00

Cemal Ünlü
Taş Plaklar ve Müzik
Gramophone Records and Music
Çayırbağ İ.Ö.O.
Çayırbağ Primary School
ÇAYIRBAĞ
SÖYLEŞİ

Gültekin Çizgen
Fotoğraf ve Müzik
Photograph and Music
Çayırbağ İ.Ö.O.
Çayırbağ Primary School
ÇAYIRBAĞ
SÖYLEŞİ

Ali Düşenkalkar
Tiyatro ve Müzik
Teather and Music
Çayırbağ İ.Ö.O.
Çayırbağ Primary School
ÇAYIRBAĞ
SÖYLEŞİ

Raşit Çavaş
Edebiyat ve Müzik
Literature and Music
Çayırbağ İ.Ö.O.
Çayırbağ Primary School
ÇAYIRBAĞ
SÖYLEŞİ

Orhan Şallıer
Orkestra Şefi
Ne Yapar
What a Conductor Does
Çayırbağ İ.Ö.O.
Çayırbağ Primary School
ÇAYIRBAĞ
SÖYLEŞİ

Selçuk Sazak
Film Festivali Yönetmek
Managing a Film Festival
Çayırbağ İ.Ö.O.
Çayırbağ Primary School
ÇAYIRBAĞ
SÖYLEŞİ

Yalvaç Ural
Edebiyat ve Müzik
Litreture and Music
Çayırbağ İ.Ö.O.
Çayırbağ Primary School
ÇAYIRBAĞ
SÖYLEŞİ

Ümit Efekan
Sinema ve Müzik
Cinema and Music
Çayırbağ İ.Ö.O.
Çayırbağ Primary School
ÇAYIRBAĞ
SÖYLEŞİ

17.00

Evren Kutlay
Piyano ve Müzik
Piano and Music
Aydın Doğan Bilim ve Sanat Merkezi
Aydın Doğan Bilim ve Sanat Merkezi
AFYONKARAHİSAR
MÜZİK

Eylem Arıca
Keman ve Müzik
Violin and Music
Aydın Doğan Bilim ve Sanat Merkezi
Aydın Doğan Bilim ve Sanat Merkezi
AFYONKARAHİSAR
MÜZİK

Ceylan Ünal Akbulut
Piyano ve Müzik
Piano and Music
Aydın Doğan Bilim ve Sanat Merkezi
Aydın Doğan Bilim ve Sanat Merkezi
AFYONKARAHİSAR
MÜZİK

Günsu Yılma Şakalar
Viyolonsel ve Müzik
Çello and Music
Aydın Doğan Bilim ve Sanat Merkezi
Aydın Doğan Bilim ve Sanat Merkezi
AFYONKARAHİSAR
MÜZİK

OKUL ETKİNLİKLERİ
SCHOOL ACTIVITIES

20 Nisan / April, Çarşamba / Wednesday

11.00

Ahmet Sula
Resim ve Müzik
Painting and Music
Susuz İ.Ö.O.
Susuz Primary School
SUSUZ
SÖYLEŞİ

Cemil Ağacıkoğlu
Fotoğraf ve Müzik
Photography and Music
Susuz İ.Ö.O.
Susuz Primary School
SUSUZ
SÖYLEŞİ

Ümit Efekan
Sinema ve Müzik
Cinema and Music
Susuz İ.Ö.O.
Susuz Primary School
SUSUZ
SÖYLEŞİ

Eva Voglıtanzova
Klasik gitar ve Müzik
Classic guitar and Music
Susuz İ.Ö.O.
Susuz Primary School
SUSUZ
SÖYLEŞİ

Jiri Fryc
Klasik gitar ve Müzik
Classic guitar and Music
Susuz İ.Ö.O.
Susuz Primary School
SUSUZ
SÖYLEŞİ

Lenka Kozderkova
Flüt ve Müzik
Flute and Music
Susuz İ.Ö.O.
Susuz Primary School
SUSUZ
SÖYLEŞİ

Aydın Yavaş
Pan ve Müzik
Pan and Music
Susuz İ.Ö.O.
Susuz Primary School
SUSUZ
SÖYLEŞİ

Aleksander Mekaev
Piyano ve Müzik
Piano and Music
Çayırbağ İ.Ö.O.
Çayırbağ Primary School
ÇAYIRBAĞ
SÖYLEŞİ

14.00

Ahmet Sula
Resim ve Müzik
Painting and Music
Susuz İ.Ö.O.
Susuz Primary School
SUSUZ
MÜZİK

Cemil Ağacıkoğlu
Fotoğraf ve Müzik
Photography and Music
Susuz İ.Ö.O.
Susuz Primary School
SUSUZ
MÜZİK

Ümit Efekan
Sinema ve Müzik
Cinema and Music
Susuz İ.Ö.O.
Susuz Primary School
SUSUZ
MÜZİK

Eva Voglıtanzova
Klasik gitar ve Müzik
Classic guitar and Music
Susuz İ.Ö.O.
Susuz Primary School
SUSUZ
MÜZİK

Jiri Fryc
Klasik gitar ve Müzik
Classic guitar and Music
Susuz İ.Ö.O.
Susuz Primary School
SUSUZ
MÜZİK

Lenka Kozderkova
Flüt ve Müzik
Flute and Music
Susuz İ.Ö.O.
Susuz Primary School
SUSUZ
MÜZİK

Aydın Yavaş
Pan ve Müzik
Pan and Music
Susuz İ.Ö.O.
Susuz Primary School
SUSUZ
MÜZİK

Aleksander Mekaev
Piyano ve Müzik
Piano and Music
Çayırbağ İ.Ö.O.
Çayırbağ Primary School
ÇAYIRBAĞ
MÜZİK

17.00

Eva Voglıtanzova
Klasik gitar ve Müzik
Classic guitar and Music
Susuz İ.Ö.O.
Susuz Primary School
SUSUZ
SÖYLEŞİ

Lenka Kozderkova
Flüt ve Müzik
Flute and Music
Susuz İ.Ö.O.
Susuz Primary School
SUSUZ
SÖYLEŞİ

Aydın Yavaş
Pan ve Müzik
Pan and Music
Susuz İ.Ö.O.
Susuz Primary School
SUSUZ
SÖYLEŞİ

Aleksander Mekaev
Piyano ve Müzik
Piano and Music
Çayırbağ İ.Ö.O.
Çayırbağ Primary School
ÇAYIRBAĞ
SÖYLEŞİ

OKUL ETKİNLİKLERİ
SCHOOL ACTIVITIES

21 Nisan / April, Perşembe / Thursday

11.00

Çağatay Akyol
Arpve Müzik
Harp and Music
Sinanpaşa İ.Ö.O.
Sinanpaşa Primary Shool
SİNANPAŞA
MÜZİK

Sami Dural
Ud ve Müzik
Ud and Music
Sinanpaşa İ.Ö.O.
Sinanpaşa Primary Shool
SİNANPAŞA
MÜZİK

Bilen Işıktaş
Ud ve Müzik
Ud and Music
Sinanpaşa İ.Ö.O.
Sinanpaşa Primary Shool
SİNANPAŞA
MÜZİK

Eva Voglıtanzova
Klasik gitar ve Müzik
Classic guitar and Music
Sinanpaşa İ.Ö.O.
Sinanpaşa Primary Shool
SİNANPAŞA
MÜZİK

Jiri Fryc
Klasik gitar ve Müzik
Classic guitar and Music
Sinanpaşa İ.Ö.O.
Sinanpaşa Primary Shool
SİNANPAŞA
MÜZİK

Lenka Kozderkova
Flüt ve Müzik
Flute and Music
Sinanpaşa İ.Ö.O.
Sinanpaşa Primary Shool
SİNANPAŞA
MÜZİK

Aydın Yavaş
Pan ve Müzik
Pan and Music
Sinanpaşa İ.Ö.O.
Sinanpaşa Primary Shool
SİNANPAŞA
MÜZİK

Aleksander Mekaev
Piyano ve Müzik
Piano and Music
Sinanpaşa İ.Ö.O.
Sinanpaşa Primary Shool
SİNANPAŞA
MÜZİK

14.00

Çağatay Akyol
Arpve Müzik
Harp and Music
Sinanpaşa İ.Ö.O.
Sinanpaşa Primary Shool
SİNANPAŞA
SÖYLEŞİ

Bekir Şahin Baloğlu
Ud ve Müzik
Ud and Music
Sinanpaşa İ.Ö.O.
Sinanpaşa Primary Shool
SİNANPAŞA
SÖYLEŞİ

Sami Dural
Ud ve Müzik
Ud and Music
Sinanpaşa İ.Ö.O.
Sinanpaşa Primary Shool
SİNANPAŞA
SÖYLEŞİ

Eva Voglıtanzova
Klasik gitar ve Müzik
Classic guitar and Music
Sinanpaşa İ.Ö.O.
Sinanpaşa Primary Shool
SİNANPAŞA
SÖYLEŞİ

Jiri Fryc
Klasik gitar ve Müzik
Classic guitar and Music
Sinanpaşa İ.Ö.O.
Sinanpaşa Primary Shool
SİNANPAŞA
SÖYLEŞİ

Lenka Kozderkova
Flüt ve Müzik
Flute and Music
Sinanpaşa İ.Ö.O.
Sinanpaşa Primary Shool
SİNANPAŞA
SÖYLEŞİ

Aydın Yavaş
Pan ve Müzik
Pan and Music
Sinanpaşa İ.Ö.O.
Sinanpaşa Primary Shool
SİNANPAŞA
SÖYLEŞİ

Aleksander Mekaev
Piyano ve Müzik
Piano and Music
Sinanpaşa İ.Ö.O.
Sinanpaşa Primary Shool
SİNANPAŞA
SÖYLEŞİ

17.00

Sami Dural
Ud ve Müzik
Ud and Music
Sinanpaşa İ.Ö.O.
Sinanpaşa Primary Shool
SİNANPAŞA
SÖYLEŞİ

Bilen Işıktaş
Ud ve Müzik
Ud and Music
Sinanpaşa İ.Ö.O.
Sinanpaşa Primary Shool
SİNANPAŞA
SÖYLEŞİ

Bekir Şahin Baloğlu
Ud ve Müzik
Ud and Music
Sinanpaşa İ.Ö.O.
Sinanpaşa Primary Shool
SİNANPAŞA
SÖYLEŞİ

Jiri Fryc
Klasik gitar ve Müzik
Classic guitar and Music
Sinanpaşa İ.Ö.O.
Sinanpaşa Primary Shool
SİNANPAŞA
SÖYLEŞİ

YapıKredi

NG HOTELS | Afyon

Kültür ve Turizm Bakanı Sayın Mahir ÜNAL'a,
Afyonkarahisar Valisi Sayın Hakan Yusuf GÜNER'e,
Afyonkarahisar Belediye Başkanı Sayın Burhanettin ÇOBAN'a
ve TCDD Afyonkarahisar 7. Bölge Müdürlüğü'ne
teşekkürlerimizle;

Afyonkarahisar Klasik Müzik Festivali'nin on beşinci yılına gelmesinde ve tüm zorluklara rağmen başarıyla gerçekleşmesinde Kültür ve Turizm Bakanlığı'nın maddi ve manevi destekleri Festival'in belkemiğini oluşturuyor. Bu güven ile Festivalin 16. yılının gerçekleştirileceği 2017 yılına uzanması için de şimdiden büyük bir motivasyon kazandık. Büyük bir moral ve heyecan ile yola devam etmemizi sağlayan ve vizyonuyla Festivalimizi kucaklayan Kültür ve Turizm Bakanı Sayın Mahir Ünal'a sonsuz teşekkürler.

Afyonkarahisar Valisi Sayın Hakan Yusuf Güner, şehrimizin kültür ve sanat hayatına olan ilgililiğini bu yıl da Festivalimizi destekleyerek devam ettirmekte.
Sayın Vali Güner özellikle Festivalimiz için büyük anlam taşıyan ve diğer kurumlara örnek olan destekleriyle, bu konuda sürdürülebilirlik ve süreklilik adına bizlere güven veriyor. Festivalimizin şehrimizin önemli kültür değerlerinden biri olarak korunmasında yanımızda olduğu için kendisine şükranlarımızı sunuyoruz.

Afyonkarahisar Belediye Başkanı Sayın Burhanettin Çoban,
Festivalimize olan ilgisini yıllardır sürdüren bir isim. Afyonkarahisar Belediyesi'nin maddi ve manevi desteklerinin ötesinde, değerli Belediye Başkanımıza Festivalimizi şahsen yakından takip ederek bizleri yalnız bırakmadıkları için en içten teşekkürlerimizi sunarız.

Kapılarını konserlerin yanı sıra Festival kapsamındaki çeşitli etkinliklere her daim açan tarihi Ali Çetinkaya Tren Garı'nın da yıllardır bizde özel bir yeri bulunuyor.
Demiryollarının yenilikçi ve birleştirici niteliğini bir kez daha gözler önüne sererek Afyon halkının ve ziyaretçilerin de gönlünde taht kuran TCDD Afyonkarahisar 7. Bölge Müdürlüğü'ne katkılarından dolayı teşekkürü bir borç biliriz.

Afyonkarahisar Klasik Müzik Festivali Sanat Yönetmeni
Hüseyin Başkadem

Our thanks to
Mr. Mahir ÜNAL, Minister of Culture and Tourism,
Mr. Hakan Yusuf GÜNER, Governor of Afyonkarahisar,
Mr. Burhanettin ÇOBAN, Mayor of Afyonkarahisar and
TCDD 7th District Directorate Afyonkarahisar;

In bringing the Afyonkarahisar Classical Music Festival to its fifteenth year, and in the realization of the Festival despite many difficulties, the moral and material support of the Ministry of Culture and Tourism constitutes the backbone of the Festival's achievements. Through the confidence provided we are already motivated to a considerable degree for to reach forth the sixteenth year of the festival in 2017. We present our gratitude to Mr. Mahir Ünal, the Minister of Culture and Tourism, who makes us go on our way with a greater morale and enthusiasm, and embraces our Festival with his vision.

Mr. Hakan Yusuf Güner, the Governer of Afyonkarahisar, has continued to reveal his sensitive approach for the cultural and artistic life of the city, through supporting our Festival this year as well. Mr. Güner, through showing his support as a role model for other institutions, which bears a great meaning for our Festival, is giving us confidence in terms of sustainability and continuity. We present our gratitude for standing by our side in preserving the Festival, which can be considered as one of the most important cultural assets of our city.

The Mayor of Afyonkarahisar, Mr. Burhanettin Çoban, has been one of the figures continued to show his attention for the Festival through the years. Beyond the material and moral support of Afyonkarahisar Municipality, we present our sincerest thanks to the Mayor for his personal attention and close company during the Festival.

Ali Çetinkaya Terminal is a unique place for the Festival, with its doors always open for the concerts as well as various other Festival activities. We owe a debt of gratitude to the TCDD 7th District Directorate in Afyonkarahisar, which reveals the reformist and integrative aspects of railroads once more, and which in turn, wins the hearts of the citizens and visitors of Afyon.

Afyonkarahisar Classical Music Festival Art Director
Hüseyin Başkadem

Katkılarıyla
Support

T.C. KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI
MINISTRY OF CULTURE AND TOURISM

Uluslararası Konaklama Sponsoru
İnternational Accommodation Sponsor

NG HOTELS | Afyon

Yerel Destek
Local Support

Kültür Sponsoru
Culture Support

YapıKredi | AYDIN BORU ENDÜSTRİSİ | MAS | A4 OFSET

Destekleri için Teşekkürler
Thanks for the Support

ODAK | Kocatepe

Destekleri için Teşekkürler
Thanks for the Support

Hürriyet | Milliyet | NTV | CNN TÜRK | Cumhuriyet | "Açık Radyo." 94.9

İki Şehrin Hikayesi: Prag-Afyonkarahisar Dostluğu Onbirinci Yılında

Her şey bundan onbir yıl önce başladı. Prag-Afyon şehirleri arasındaki müzik dostluğu bu yıl onbirinci yılına giriyor. Hep birlikte Anadolu'nun en uzun soluklu ve sürdürülebilir Festivalinde medeniyetler arası dostluğun nasıl olması gerektiğinin en güzel örneğini veriyoruz.

Bundan onbir yıl önce Türkiye'den müzisyen, eleştirmen, basın mensubu ve sanatçıların 2005 Prag Open Caz Festivali'ne katılmalarıyla başlayan Prag-Afyonkarahisar şehirleri arasındaki bu dostluk bu yıl da tüm hızıyla devam ediyor. Afyonkarahisar Caz Festivali inisiyatifiyle başlatılmış olan bu sivil sanat hareketi, Klasik Müzik Festivali ile daha da perçinlendi ve Praglı önemli müzisyenlerin aktif katılımlarıyla farklı bir ivme kazandı. Bu karşılıklı çaba ile birlikte Festival'in temel hedefleri arasında bulunan Kültürler arası diyalogda önemli bir aşama kaydedildi.

Tümüyle sivil bir girişim olan bu işbirliği daha sonra Praglı sanatçılar ve Afyonkarahisar Festivalleri Genel Yönetmeni Hüseyin Başkadem'in kişisel ve çok etkin çabalarıyla iki şehir arasında uzun vadeli müzikal bir dostluğa dönüştürüldü. Çek Cumhuriyeti ve diğer Avrupa kentlerinden çok sayıda sanatçı, bu çerçevede Afyonkarahisar'da 2006 yılından bu yana yapılan tüm Klasik Müzik ve Caz Festivalleri'ne kesintisiz olarak katılarak konserler verdiler. Festivallerin sosyal hizmet, eğitim ve kültürler arası iletişim boyutlarını çok iyi anlayan ve benimseyen sanatçılar, Afyon'un köy ve kasabalarındaki okullara da gönüllü olarak giderek buralarda atölye çalışmaları, okul konserleri ve söyleşiler gerçekleştirdiler.

Prag'lı müzisyenlerin Afyonkarahisar'da verdikleri konserler de kentte yoğun ilgiyle karşılandı. Konserlerin sanatsal düzeyi de konserleri izleyen eleştirmen ve sanatçılardan büyük övgüler aldı. Bazı eleştirmenler, Türkiye'nin kültür başkenti İstanbul'da dahi böyle deneysel ve öncü konserlere pek fazla rastlanmadığını belirttiler.

Kişisel çabalar ve iyi niyet ile gerçekleştirilen Afyonkarahisar-Prag müzik ve sanat işbirliği kısıtlı ekonomik imkanlara karşın her yıl gelişerek ve kesintisiz devam etti.

Afyonkarahisar Festivalleri'nin şimdiki hedefi, on beşinci kez seyircisiyle buluşacak olan Klasik Müzik Festivali'ni bu yılki çeşitli zorluk ve engellere karşın en anlamlı ve coşkulu biçimde gerçekleştirebilmek. Bu çabada Prag'lı müzisyen dostlarımızı bir kez daha şehrimizde ağırlamak bizler için paha biçilmez. Önümüzdeki günler Prag'lı müzisyen dostlarımız ve bizler için oldukça yoğun geçeceğe benziyor.

A Tale of Two Cities: Prague-Afyonkarahisar Musical Companionship in its Eleventh Year

Everything has started eleven years ago. The musical companionship between the cities of Prague and Afyon has reached its eleventh year. All together we will give the best example of the fellowship between civilizations through this most long lasting and sustainable Festival which is unique in Anatolia.

The friendship and cooperation between the cities of Prague-Afyonkarahisar which has started nine years ago with musicians, critics, journalists and artists form Turkey taking part in the 2005 Prag Open Jazz Festival, continues to gain momentum this year. This civil art movement which started with the initiative of Afyonkarahisar Jazz Festival has yet been clinched further with the Classical Music Festival, and accelerated with the active participation of the important musicians from Prague.This mutual effort resulted in a leap forward in the inter-cultural dialogue which also was among the main objectives of the Festival.

The cooperation as a purely civil initiative later gave way to a long term musical companionship between the two cities with the very effective efforts of the artists from Prague, and Hüseyin Başkadem, the Art Director of the Afyonkarahisar Festivals. A considerable number of musicians from the Czech Rebublic and other European countries have been participating in Afyonkarahisar Classical Music and Jazz Festivals since 2006, uninterrupted and making concerts within this context. The musicians understood and accepted the social, educational and inter-cultural communication aspects of the Festivals very well. They volunteered for going to the town and village schools in Afyon and making workshops, school concerts and talking sessions at those places.

The concerts performed by musicians from Prague in Afyonkarahisar have also won great attention in the city. The artistic level of these concerts were highly appreciated by the critics and artists who followed them. Some critics pointed out that such experimental and avant-garde concerts as these ceased to exist even in İstanbul, the cultural capital of the country.

In the Afyonkarahisar-Prague cooperation, which is conducted by individual efforts and good will, the number of the musicians and concerts increases each year. Despite the limited financial potentials, this cooperation went on in progress each year with continuous progress.

The current priority of Afyonkarahisar Festivals is to materialize the Classical Music Festival, which is to be realizing fifteenth year, with the most meaningful and vigorous way possible, despite the various difficulties and obstacles of this year. In this respect it is inestimable for us to host our musician friends in our city once more. No wonder to estimate a busy time schedule these days for us, together with our friends from Prague.

Bilet
Konserler ücretsizdir.

18 Nisan / Açılış
Açılış Konseri ve NG Hotels Afyon davetiyeleri ücretsizdir.
İl Kültür ve Turizm Müdürlüğünden temin edilebilir.

Gişe ve yer numarası:
Konser girişinde davetiye masasından yer numarası alabilirsiniz.

Broşür temini:
İl Kültür ve Turizm Müdürlüğü / Afyonkarahisar
0 (272) 213 76 00 / 213 31 47- İstanbul Lale Plak,
Tünel - Ali Çetinkaya Gar Gişeleri - Kamil Koç Yazıhaneleri-
Nur Lokantası / Afyonkarahisa - İzmir Protek Fotoğrafçılık/Alsancak

Bilgi için:
İl Kültür ve Turizm Müdürlüğü/Afyonkarahisar
Tel: 0 (272) 213 76 00/213 31 47

Konser Mekanı:
NG Hotels Afyon, Millit Hamamı
Teşekkür:
Katkı ve desteklerinden dolayı;
T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı - İl Özel İdaresi -
Afyonkarahisar İl Kültür ve Turizm Müdürlüğü -
TCDD Ali ÇETİNKAYA / Gar Müdürlüğü -
Sn. Mehmet SAVAŞ / Belediye Özel Kalem Müdürü -
Sn. Özge DEMİRAYAK / İl Kültür ve Turizm Müdürü -
Sn. Muzaffer UYAN / Koordinatör - Sn. Merve ESİN / Koordinatör-
Sn. Atilla ÖZENÇ / Koordinatör

Tickets:
Concerts are free of charge

April 18 / Opening
The invitations fort he Opening Concert and the concerts at the NG Hotels Afyon are free of charge and can be obtained from Directorate of Culture and Tourism.

Ticket Office and seat number:
You can get the seat number from the invitation desk at the concert entrance.

For the brochures:
Directorate of Culture and Tourism / Afyonkarahisar 0 (272) 213 76 00 / 213 3147-
İstanbul Lale Plak, Tünel - TCDD Ali Çetinkaya Railway Station Ticket Offices -
Kamil Koç Offices - Nur Restaurant / Afyonkarahisar -
İzmir Protek Fotoğrafçılık / Alsancak

For information:
Directorate of Culture and Tourism / Afyonkarahisar 0 (272) 213 76 00/213 31 47

Concert venue:
Ali Çetinkaya Railway Station / Afyonkarahisar

Thanks to;
For their supports and contributions;
Republic of Turkey Ministry of Culture and Tourism -
Province Private Administration - Directorate of Culture and Tourism -
TCDD Ali ÇETİNKAYA Railway Station Directorate -
Sn. Mehmet SAVAŞ / Principal Clerk of Mayor -
Mrs. Özge DEMİRAYAK/ Director of Culture and Tourism -
Mr. Muzaffer UYAN/Coordinator - Sn. Merve ESİN / Coordinator-
Sn. Atilla ÖZENÇ / Coordinator

AÇILIŞ KONSERİ / *OPENING CONCERT*

EVREN KUTLAY VE YILDIZ TEKNİK ÜNİVERSİTESİ ODA MÜZİĞİ TOPLULUĞU

ODAMÜZİĞİ KONSERİ / *CHAMBER MUSIC*

"OSMANLI İMPARATORLUĞU'NDA AVRUPA MÜZİĞİ"
'EUROPEAN MUSIC IN OTTOMAN EMPIRE'

18 Nisan Pazartesi / *April 18 Monday* – 21:00
NG Hotels Afyon

Evren Kutlay ve Yıldız Teknik Üniversitesi Oda Müziği Topluluğu Konseri

"Osmanlı İmparatorluğu'nda Avrupa Müziği"

19. yüzyıl, Osmanlı imparatorluğu tarihinde batılılaşma hareketinin başlangıcını temsil eder. Bu batılılaşma hareketi sosyal, siyasi ve ekonomik alanlarda olduğu kadar müzik alanında da gerçekleşmiştir. Dönemin meşhur Avrupalı müzisyenleri baştaki padişahlara eserler ithaf etmişlerdir. Doç. Dr. Evren Kutlay, görev yaptığı Yıldız Teknik Üniversitesi'nin Müzik ve Sahne Sanatları Müzik Toplulukları Öğretim Üyeleri ve yüksek lisans/doktora öğrencilerinden oluşan Yıldız Teknik Üniversitesi Oda Müziği Topluluğu ile birlikte 19. yüzyıl'dan itibaren Osmanlı İmparatorluğu'nda aktif olarak hayat bulmuş, eğitimi, üretimi, icrası ile Cumhuriyet yıllarında yapılan çalışmalara altyapı oluşturmuş Osmanlı Batı Müziği'nden seçtiği örnek eserleri kronolojik sırasıyla tarihsel açıklamalar eşliğinde icra edecektir.

Konserin repertuarı saray müzikleri, Muzıka-yı Hümayun eserleri, bestekâr Sultanlar, şehzadeler, milli marşlar gibi alt başlıklardan oluşmaktadır.

Yıldız Üniversitesi Oda Müziği Topluluğu bu akşam açılış konserinde;
Solist: Evren KUTLAY (piyano)
Balkan Tüysüz (1. Keman)
Feray Tekşahin (2. Keman)
Prof. Dr. Turan Sağer (Viyola)
Arş. Gör. Günsu Yılma Şakalar (Viyolonsel)
Rıfat Akyel (Kontrbas)'da
olmak üzere 12 eser seslendirecekler.

Sırasıyla; Mecidiye Marşı Giuseppe Donizetti (1788-1856), Osmaniye Marş Callisto Guatelli (1820-1899), Marche de la Exposition-Osmanlı Sergi Marşı Callisto Guatelli (1820-1899), Invitation a la Valse-Valse Davet Sultan Abdülaziz Han (1830-1876). Polka Mazurka,Sultan V. Murad Han (1840-1904) Mazurka,Sultan V. Murad Han (1840-1904), Danse pour Castagnettes, Sultan V. Murad Han (1840-1904), Aydın Havası, Sultan V. Murad Han (1840-1904), Hamidiye Mar, Yeserizade Ahmed Necip Paşa (1813-1883), Marş-ı Ali / Grande March Şehzade Mehmed Burhaneddin Efendi (1885-1949), Bir Nihal-i Şükufedar- Çiçekli bir fidan Şehzade Ahmet Nihad Efendi (1883-1954), Reşadiye Marşı Italo Selvelli (1863-1918).

Evren Kutlay and Yıldız Technical University Chamber Music Group Concert

'European Music in Ottoman Empire'

19th century represents the westernisation movement for the Ottoman Empire. This movement has been felt in music as much as social, political and economical areas. Leading musicians of Europe devoted pieces to the rulers of Ottoman Empire. Assoc. Prof. Evren Kutlay with the ansamble of teachers of Music and Stage Art Music Groups master and doctorate students, and Yildiz Technical University Chamber Music Orchestra will play 19th Century music in chronological order and with explanatory stories.

The repertoire is consisted of Palace Music pieces, and musics of Sultans, and national marches.

The orchestra members are: Soloist: Evren KUTLAY (piano) Balkan Tüysüz (1st Violin) Feray Tekşahin (2nd Violin) Prof. Dr. Turan Sağer (Viola) Asst. Günsu Yılma Şakalar (Cello) Rıfat Akyel (Kontrbass)

The orchestra will play the following pieces in order: Mecidiye Marşı Giuseppe Donizetti (1788-1856) , Osmaniye Marş Callisto Guatelli (1820-1899),. Marche de la Exposition-Osmanlı Sergi Marşı Callisto Guatelli (1820-1899), Invitation a la Valse-Valse Davet Sultan Abdülaziz Han (1830-1876). Polka Mazurka, Sultan V. Murad Han (1840-1904) Mazurka,Sultan V. Murad Han (1840-1904), Danse pour Castagnettes, Sultan V. Murad Han (1840-1904), Aydın Havası, Sultan V. Murad Han (1840-1904), Hamidiye Mar, Yeserizade Ahmed Necip Paşa (1813-1883), Marş-ı Ali/Grande March Şehzade Mehmed Burhaneddin Efendi(1885-1949), Bir Nihal-i Şükufedar-Çiçekli bir fidan Şehzade Ahmet Nihad Efendi (1883-1954), Reşadiye Marşı, Italo Selvelli (1863-1918).

YILDIZ TEKNİK ÜNİVERSİTESİ

ODAMÜZİĞİ KONSERİ / *CHAMBER MUSIC*

"VİVALDİ - İKİ MANDOLİN İÇİN KONÇERTO"
'VIVALDI - FOR TWO MANDOLIN CONCERTO'

19 Nisan Salı / *April 19 Tuesday* – 21:00
NG Hotels Afyon

Kuruculuğunu Prof. Dr. Turan Sağer'in üstlendiği, Yıldız Teknik Üniversitesi'nin Müzik ve Sahne Sanatları Müzik Toplulukları Öğretim Üyeleri ve yüksek lisans/doktora öğrencilerinden oluşan Yıldız Teknik Üniversitesi Oda Müziği Topluluğu, klasik müziğe farklı yaklaşımlar projesi konserlerini, 15. Afyon Klasik Müzik Festivali'nde de sürdürüyor. Vivaldi'nin iki mandolin için bestelediği RV 532 Sol Majör Konçerto'sunu Mert Altuntaş (Klasik Gitar) ve Esra Berkman (Kanun) solistliğinde yeniden yorumlayacakları konser, 19.yy sonları ve 20. yy başları İspanyol besteci F. Moceno Torroba ve Macar gitarist ve besteci J. K. Mertz'in gitar için besteledikleri eserleri Alican Hakgüder (Klasik Gitar) solistiğinde sürecek. Konserde piyano da Evren Kutlay, kemanlarda Balkan Tüysüz, Feray Tekşahin , Viyola da Prf.Dr Turan Sağer,Viyolonsel de Günsu Yılma Şakalar, Kontrabasda da Rıfat Akyel eşlik edecek.

Under the leadership of founder Prof.Turan Sager, Yildiz Technical University's Music and Stage Work Musical Esemble, Yildiz Technical University Chamber Ensemble, which is combined of university members, master's degree and doctorate students will continue to give their concerts for the 15th anniversary of Afyon Classical Music Festival, approaching differently to classical musicl. Mert Altuntas, with classical guitar and Esra Berkman with kanun, will play Vivaldi's composition for two mandolins RV 532 g major concerto. Alican Hakguder, with classical guitar will play Spanish composer F.Moceno Torroba's and Hungarian guitarist and composer J.K.Mertz's work which was composed end of 19th, beginning of 20th century. Evran Kutlay with piano, Balkan Tuysuz and Feray Teksahin with violin, Prf.Tuarn Sager with viola, Gunsu Yilma Sakalar with cello and Rifat Akyel with contrabass will join the concert.

ALEXANDER MEKAEV & AYDIN YAVAŞ

Pan Flüt ve Piano Konseri
Pan Flut and Piano Conserts

20 Nisan Çarşamba / *April 20 Wednesday* – 21:00
NG Hotels Afyon

Bu akşam Pan flütün usta ismi ve piyano nun ustası 2 sanatcı bizlerle olacak. Mekaev 1967'de "Rimsky Korsakov Konservatuarı Leningrad Merke. Müzik Koleji"nde müzik ve kompozisyon eğitimine başladı. 1983 yılında "Moskova Tchaikovsky Konservatuarı'' ndan mezun oldu. 1986 yılında '' Moskova Konservatuarı"nda yüksek lisans yaptı. 1988 yılında "Moskova Devlet Pedagoji Üniversitesi"nde piyano öğetmenliği "İzmir Devlet Opera ve Balesi"nde korrepetitörlük yaptı. Halen Devlet Konservatuarında piyano eğitmeni olarak görev yapmaktadır. Pan Flüt ustası Yavaş Tiflis'de piyano, Bükreş'te pan flüt yüksek lisans eğitim aldı. Uluslararası birçok festivale katıldı. 2015 yılındaRomanya-Bükreş/Gaeşti'de G. Zamfir'in 50. Sanat Yılı Uluslararası Pan Flüt festivaline katılarak, G. Zamfir'le birlikte ve solo olarak konserler verdi. 2010 yılından bu yana Afyon, Kütahya, Eskişehir, valiliklerinin yürüttüğü, Frigya vadisinin tanınıtılması ile ilgili projede, antik bir enstrüman olan pan flütüyle yer almaktadır.

We will be together with two musician of Pan Flute and Piano masters. Makaev, started his music and compositor education in ''Rimsky Korsakov Leningrad Merke Music College" at 1967. He graduated from ''Moskva Tchaikovsky Conservatory at 1983. He had master degree at Moskova Conservatory in 1986. He was working as a piano instructor at Moskova State Pedagogy University and as a co-repetitor in Izmir State Opera and Ballet. He is still working as piano instructor at State University. The Pan Flut master Yavaş had piano education at Tiflis and had master degree of pan flute in Bucharest. He participated in plenty of international festivals. He participated the Pan Flute Festival for the 50th anniversary of G.Zamfir in Romania-Bucharest/Gaesti in 2015. He performed solo and duo concerts with G. Zamfir. He is performing with the antique instrument of pan flute, at the introduction of the Phrygian Valley project of Afyon, Kütahya, Eskişehir Governorship's.

LENKA KOZDERKOVA

EVA VOGLTANZOVA
JIRI FRYC

Bohemia Trio

21 Nisan Perşembe / *April 21 Thursday* – 21:00
Millet Hamamı Konser Salonu *Millet Hammam Consert Hall*

Lenka Kozukova Ostrava Devlet Konservatuvarı bitirdi. Müzik ve Sahne Sanatları Janacek'in s Akademisi. Severino Gazzelloni Maurice Bourgh'ün, Sandor Végh, Zuzana Ruzickova Eli Eban tarafından birçok uluslararası kurslara katıldı.Fransız hükümetinin yıllık burs kazandı.1994 yılından bu yana bir Çek-Fransız deney grubu "Theatre Ensemble" üyesi ve müzikal aşamalı ikilisi Goelan olmuştur. 1995 yılından bu yana çağdaş müzik topluluğu Moensin bir üyesi olmuştur. Alois Pinós, Peter Graham, Jan Klusák, Ivana Loudová Miroslav Pudlac, Hanuš Barton, Roma Zdeněk Novák, Arnošt Parsch, Michal Nejtek Miroslav Srnka, Michal Rataj Martin Marek, Sylva Smejkalova, Jaroslav: Kozukova gibi bestecilerin birçok kompozisyonları prömiyeri RybarPavel Zemek, Kateřina Ruzickova, Lenka Kılıç ve bazı eserler ona ithaf edilmiştir.Fransa, İtalya, ABD, Almanya, İspanya, Macaristan, İsveç, İngiltere - Kozukova Çek Cumhuriyeti ve yurtdışında gerçekleştirir. 2007 yılında New York'taki Carnegie Hall'da Karlheinz Stockhausen ve Zeitmasse seslendirdi.

LenkaKozukovaGraduate of State Conservatory in Ostrava,Janacek´s Academy of Music and Performing Arts. She took part in several international courses of interpretation lead by Severino Gazzelloni, Maurice Bourgh, Sandor Vegh, Zuzana Ruzickova, Since 1994 she has been a member of the Czech-French experimental group „Theatre Ensemble" and of the musical-stage duo Goelan.Since 1995 she has been a member of the contemporary music ensemble Moens. She is a known interprete of contemporary music. She premiered many compositions of composers such as: Alois Piňos, Peter Graham, Jan Klusák, Ivana Loudová, Miroslav Pudlák, Hanuš Bartoň, Roman Zdeněk Novák, Arnošt Parsch, Michal Nejtek, Miroslav Srnka, Michal Rataj, Martin Marek, Sylva Smejkalová, Jaroslav Rybář, Pavel Zemek, Kateřina Růžičková, Lenka Kilic and some works were dedicated to her.She performs in the Czech Republic and abroad – France, Italy, USA, Germany, Spain, Hungary, Sweden, England. In 2007 she performed the Zeitmasse of Karlheinz Stockhausen at Carnegie Hall in New York.

ÇAĞATAY AKYOL

Arp Konseri / *Harp Consert*

22 Nisan Cuma / *April 22 Friday* – 21:00
Millet Hamamı Konser Salonu
Millet Hammam Consert Hall

Çağatay Akyol arp çalışmalarına Ankara Devlet Konservatuvarı'nda başladı. 1988 yılında Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası'na kabul edildi. Aynı yıl Akdeniz Gençlik Orkestrası'na solo arpçı olarak girdi. 1991 yılında Alman Akademisyenler Bursu'nu kazandı. Berlin Yüksek Müzik Akademisi'nden üstün başarı ile mezun oldu. Bir çok önemli müzik festivaline katıldı, pek çok orkestra ile birlikte solist olarak konserler verdi. 2006 yılında Felix Godefroid Uluslararası Arp Yarışması'na jüri üyesi olarak, 2008 - 2009 - 2010 konser sezonunda Mahler Oda Orkestrası'na misafir sanatçı olarak davet edildi. Sanatçıya ithafen biri Arp Konçertosu olmak üzere iki eser yazıldı. Halen Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası solo arp sanatçısı olan Akyol'un iki CD'si bulunuyor.

Çağatay Akyol began his studies on harp at Ankara State Conservatory. He was accepted to the Presidential Symphony Orchestra in 1988. The same year, he entered the Mediterranean Youth Orchestra as a solo harpist. He won the Scholarship of German Academics in 1991. He graduated with honours from the Berlin Music Academy. He attended several important music festivals, and performed concerts with many orchestras as a soloist. He was invited to Felix Godefroid International Harp Competition as juror in 2006 and Mahler Chamber Orchestra as a guest artist in 2008 - 2009 - 2010 concert season. Two pieces were dedicated to the artist, one being an Harp Concerto. Akyol who is currently the harpist of the Presidential Symphony Orchestra, also has two CD's.

KAPANIŞ KONSERİ / *CLOSING CONCERT*

HYUN SOOK TEKİN

Piyano Resitali / *Piano Recital*

25 Nisan Pazartesi / *April 25 Monday* – 21:00
NG Hotels Afyon

Güney Kore´de doğan sanatçı 1989-94 yılında Daegu'daki Genç Piyanistler Yarışması'nda birincilik ödülünü kazandı. 1996 yılında Kyung Pook National University'nin Güzel Sanatlar ve Müzik Fakültesi'ne birinci olarak girdi ve Rektörlük Özel Bursu'nu kazandı. 1999 yılında Daegu´daki Young Nam Operası´nda piyano çaldı. Bu konserler Kore Devlet Televizyonu tarafından yayınlandı. Walter Gieseking ve Marguerite Long'un öğrencisi olduğu ünlü piyanist Prof. Klaus Schilde´nin öğrencisi olarak Weimar´da Hochschule für Musik-Franz Liszt´de almış olduğu Yüksek Lisans öğrenimini 2004 yılında çok iyi dereceyle tamamladı. Prof. Beetz´den (Abegg Trio) oda müziği dersleri aldı. Ayrıca Prof. Mishory (Freiburg), Prof. Schirmer (Mannheim), Prof. Kehrer (Zürich) ve Prof. Mia Paul'un (North Texas Univ.) yanında Meisterkurs´ları başarıyla tamamladı. Doktora öğrenimi sırasında Devlet Sanatçısı Ayşegül Sarıca ile çalıştı.

İtalya'daki Bologna Konservatuarı tarafından davet edilen sanatçı masterclass ve seminer vermiştir. Verona Piyano Festivali, Çağdaş Müzik Fesivali, Pharos Müzik Vakfı, Piano Summer Ohrid ve St. John Festivaline düzenli olarak davet edilen sanatçi, ayrıca uluslararası sempozyumlara katılmakta ve makaleler yazmaktadır. Türkiye - Güney Kore Dostluk Haftası konseri için Ulvi Cemal Erkin'in konçertosunu İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası eşliğinde seslendirmistir. Eski piyano hocası Prof. Klaus Schilde sanatçı hakkında şunları söylüyor; " O her zaman eserin özüne ve aslına ulaşmak için çalıştı... Ben Tekin Hanım´ın bu belirleyici özelliğini daima koruyacağından eminim."

Hyun Sook Tekin was born in Daegu, South Korea. Between 1989 and 1994 she won first prize on several occasions in the Young Pianist Competition in Daegu. In 1996 she achieved the highest mark in the entrance examinations of the Kyung Pook National University - College of Fine Art and Music and gained the Special Scholarship of the Rector. During her University education she accompanied for several opera societies, such as Opera Young Nam at Daegu. Between 2001 and 2004 she studied with the famous pianist Prof. Klaus Schilde, who was a pupil of Walter Gieseking and Marguerite Long, in the Hochschule für Musik-Franz Liszt in Weimar and received a Master's degree in February 2004. During this period she studied Chamber Music with Prof. Beetz (Abegg Trio). She also completed masterclasses with Prof. Mishory (Freiburg), Prof. Schirmer (Mannheim), Prof. Kehrer (Zürich), Prof. Mia Paul (North Texas Univ.).

Between 2004 and 2010 she continued her piano studies in Turkey with the State Artist Ayşegül Sarıca. In 2013 she is invited to give master classes and seminar as a guest professor at the Bologna Conservatory in Italy. Dr. Tekin has been invited regularly by the Afyon Music Festival ,Verona Piano Festival, Contemporary Music Festival (ITU), St. John Classical Music Festival, Piano Summer Ohrid, and Pharos Music Foundation. In 2013, she played U.C. Erkin's concerto with the Istanbul State Orchestra for the goodwill concert between Turkey and Korea which is organized by the both government. Her former piano teacher Prof. Klaus Schilde has said that She was always seeking to penetrate into the entity and essence of the works…I am sure that this will remain one of Ms. Tekin's defining characteristics.

ANDRES RODRIGO LOPEZ HOOYUN SOOK TEKİN

Viyolonsel ve Piyano Konseri
Violoncello and Piano Concert

23 Nisan Cumartesi / *April 10 Saturday* – 21:00
NG Hotels Afyon

Viyolonsel sanatcısı Lopez New York'da doğdu. Scuola di Musica di Fiesole'de Amedeo Baldovino yonetiminde uzmanlasan Lopez. Conegliano Veneto, Fiesole ve Lerici'de yapilan master classlardan en yuksek dereceyle mezun oldu. Lopez, ayni zamanda E.C.O.nun (Avrupa Cagdas Orkestra) da kurucusudur ve bu orkestrayla Salvatore Sciarrino, Marco Tutino gibi isimlerle calismistir. Accademia Musicale Pescarese Senfoni Orkestrasi, Fiesole Oda Orkestrasi, Pisa Verdi Tiya Orkestrasi, Milano Oda Orkestrasi, Quartettone, Akdeniz Senfoni Orkestrasi, Verona Filarmonik, Citta di Pavia Orkestrasi, Lecce I.C.O ve Antalya Devlet Senfoni Orkestrastraları, Akdeniz Senfoni orkestrasi, Lecce Barok Festival Orkestrasi, Kishinev Filarmoni Orkestrasinin, Malaga Pablo Ruiz Picasso orkestrasinin ve Jimena Uluslararasi Muzik Festivalinin konuk sefi olarak gorev almistir., Trento Konservatuari'nda ogretmenlik yapmis,. Lopez bugune kadar Milano, Roma, Pavia, Pistoia, Alessandria, Siena, Pisa, Floransa, Bari, Lecce, Siena, Pescara, Verona, Frankfurt, Paris, Puteau, New York, Boston, Meksika, Seul, Japonya, Istanbul ve Salzburg'da konserler vermistir.

Andres Rodrigo Lopez founded the E.CO <http://e.co/> . Ensemble and has collaborated with such important composers as Giovanni Sollima, Salvatore Sciarrino and Marco Tutino. He played as soloist or conductor in several Italian orchestras, such as the Symphony Orchestra of the Accademia Musicale Pescarese, the Orchestra da Camera di Fiesole, Teatro Verdi di Pisa Orchestra, Orchestra da Camera di Milano, the Quartettone, Mediterranean Symphony Orchestra, Filarmonica di Verona, Orchestra Città di Pavia, I.C.O. of Lecce, Antalya State Symphony Orchestra, Çukurova State Symphony Orchestra, Akbank Chamber Orchestra. Andres Rodrigo Lopez was Guest Conductor of the Mediterranean Symphony Orchestra for two years and led the Philharmonic Orchestra of the Festival della Città Baroccain Lecce, the Philharmonic Orchestra of Kishinev and the Orchestra Pablo Ruiz Picasso of Malaga, at the Festival Internacional de Jimena de la Frontera, Istanbul Chamber Orchestra. He also conducted chamber groups in several performances of the Compagnia di Aldo Giuffré.

3 DEM UD TRİO

24 Nisan Pazar / *April 21 Sunday* – 15:00
Millet Hamamı Konser Salonu
Millet Hammam Consert Hall

Bekir Şahin Baloğlu, Bilen Işıktaş ve Sami Dural, 2004 yılında, daha önceden Türkiye'de örneği olmayan 3 udun armonisini birleştirerek yaptıkları müzikle "Dünden yeni, bugünden eski" Türk Müziği'nin geleneksel icra anlayışından beslenen grup, , çaldıkları eserlerde udun kendine özgü mistik tınısını, duyurdukları gibi yeri geldiğinde de teknik olarak ud sazının sınırlarını zorluyorlar. Bu müziğin tarifi 3 udun birlikteliğinde saklı. Yurt içi hem de yurt dışında birçok konser, festival ve TV programlarına katılmışlardır. 2013 yılında çıkardıkları "Geç" adlı albümle "Türkiye Müzik Ödüllerin"de en iyi enstrümantal albüm kategorisinde finale katılmaya hak kazandılar. Grup, dem kelimesinin üç anlamını kendisiyle özleştirmiştir; Zaman, kan ve nefes… Kurdukları bu grupla festivalimizde bu gece yer alacaklardır. Bilen Işıktaş, İstanbul Üniversitesi Devlet Konservatuvarı Müzikoloji Bölümünde Öğr.Gör.Dr. olarak görevine devam etmektedir. Sami Dural, İstanbul Medeniyet Üniversitesi Türk Musikisi Bölümünde Öğr.Gör. olarak çalışmakta, Bekir Ş. Baloğlu, İstanbul Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü İslam Tarihi ve Sanatları Bölümünde doktora eğitimine devam etmektedir.

In 2004, for the first time in Turkey Bekir Sahin Baloglu, Bilen Isiktas and Sami Dural brought together the armonies of 3 Ouds. With the motto 'newer than yesterday, older than today' their music gets its power from traditional Turkish Music while technically forcing Oud to a newer dimension. The secret is in the getting together of 3 Ouds. Trio has been playing in and out of Turkey with various venues and festivals. They have been nominated for the Turkish Music Awards Best Instrumental Album category with their album released in 2013; 'Gec'. The name of the group is coming from the three meanings of 'Dem', time, blood and breath. The group will be playing in our festival tonight. Bilen Isıktas is still a teahhing Doctor ar Istanbul University State Conservatory Musicology Department. Sami Duran is a teacher at Istanbul Medeniyet University Turkish Music Department. Bekir Baloglu is continuing his education at Istanbul Marmara University Social Science Institute Islamic History and Arts Department.

EVA VOGLTANZOVA

Gitar Konseri / *Guitar Consert*

Okul Konseri
School Consert

Eva Vogltanzova, Pilsen Konservatuarı'ında Prof Zdenka Hola ve Prof Antonin Cerny ile eğitim aldı. Daha sonra müzik eğitimine Graz'daki Für Musik üniversitesinde Prof Martin Myslivecek ile devam etti ve Rostock'da Hochschule für Musik'de, Prof .Dr.Thomas Offerman liderliğinde eğitimini tamamladı. Brazilya ve Uruguay'da birçok stajlar yaptı. Ayrıca, Pavel Steidl, Carlo Marchione, Fabio Zanon, Alvaro Pierri isimli dünyaca ünlü gitaristlerden masterı için ders aldı. Çağdaş müzik repertuarları da olan Eva, Bonn'da Alvaro Pierri ile Electric Counterpoint (S. Reich) projesi için işbirliği yaptı. Graz'da Avusturyalı Kammermusik 1958 (H. W. Hense) galasında performans gösterdi. Aynı yazar tarafından Il Re Cervo operasında birlikte çalışmak üzere davet edildi. Rilke and Bach projesinde (Duino Elegies accompanied by music) Václav Vydra ile, Almanca versiyonu için de Manfred Callsen ile birlikte çalıştı. Tek kişilik performanslarını Sao Paolo, Campinas, Rio Clare, Montevideo, Bonn, Berlin, Munich, Rostock, Ingolstadt, Vienna, Graz, Duino (It.) gibi şehirlerde tek kişilik performanslar gösterdi.

Eva Vogltanzova Studied at the Pilsen Conservatory at prof. Zdeňka Holá and prof. Antonín Černý.She then continued her studies at the Universität für Musik in Graz at prof. Martin Mysliveček.She completed her studies at the Hochschule für Musik in Rostock under the leadership of Prof. Dr. Thomas Offerman. She took part in a number of internship programs in Brazil and Uruguay and also master courses at worldwide famous guitarists, such as, for example, Pavel Steidl, Carlo Marchione, Fabio Zanon, Alvaro Pierri.Besides classical repertoire she performs also contemporary music.In Bonn she cooperated with Alvaro Pierri on the Electric Counterpoint (S. Reich) project, in Graz she performed at an Austrian premiere of Kammermusik 1958 (H. W. Hense) and subsequently she was invited to cooperate on the Il Re Cervo opera by the same author.She participated in the Rilke and Bach project (Duino Elegies accompanied by music) with Václav Vydra, in German version with Manfred Callsen. As a solo player she performed at stages in Sao Paolo, Campinas, Rio Clare, Montevideo, Bonn, Berlin, Munich, Rostock, Ingolstadt, Vienna, Graz, Duino (It.), etc.

JIRI FRYC

Gitar Konseri / *Guitar Consert*

Okul Konseri
School Consert

Profesör Virma Manova'nın klasik gitar öğrencisi olarak Ceske Budejovice Konservatuarı'dan mezun oldu.Daha sonra çalışmalarına Prag'ta Jaroslav Jezek Konservatuarında caz gitar, Brno'da Janacek Üniversitesi Müzikal Sanat Bölümü'nde klasik gitar alanında devam etti. Abel Carlevaro, PavlelSteidl, Miroslav Matousek, Milan Zalenka, Thomas Offermann, Jens Wagner, Giampaol Bandini, Sofie Kaltchev,Stepan Rak,Milan Kasuba ve Pavel Kikar gibi birçok ustadan özel dersler aldı.Caz,klasik ve rock gibi birçok değişik alanda ,farklı orkestralar,,gruplar ve müzisyenlerle ,dünyanın birçok yerinde çalışmalar yaptı. Avustralya,Yeni Kaledonya,Fiji, Tazmanya, Amerika, Meksika, Jamaika,St.Thomas, Bermuda, Bahamalar,St.Lucia,Almanya ve Avustrya gibi birçok ülkede canlı performanslar sergiledi.

He is the student of Prof. Vilma Manova and graduated from Conservatory at Ceske Budejovice as a classical guitar. Then he continued his studies at Jaroslav Jezek Conservatory at Prague's as jazz guitar from Lubomir Kocvara and Janacek University of Musical Art and Brno as classical guitar from Martin Myslivecek. He took a lot of master courses and private lessons by great guitar players and musicians... for instance Abel Carlevaro, Pavlel Steidl, Miroslav Matousek, Milan Zelenka, Thomas Offermann, Jens Wagner, Giampaolo Bandini, Sofie Kaltchev, Stepan Rak, Milan Kasuba and Pavel Kikar. He had a lot of experiences with different kinds of orchestra, bands and musicians around the world (jazz,classical,rock...)And he had many live performances in Australie, New Calcedony, Fiji, Tasmania, USA, Mexico, Jamaica, St.Thomas, Bahamas, St. Lucia,Germany and Austria.

ERCAN AKYOL

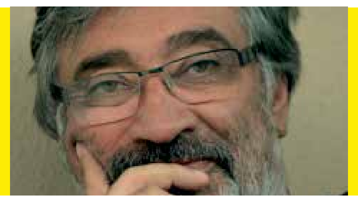
Karikatürist / *Cartoonist*

Sergi – *Exhibition*

18-26 Nisan- *April*
Ali Çetinkaya Tren Garı / *Ali Çetinkaya Train Station*

Karikatürist. 1953 yılında Üsküp'te doğdu. M.Ü. Güzel Sanatlar Fakültesi Grafik Bölümü'nden mezun oldu. İlk karikatürleri 1970 yılında Aziz Nesin'in çıkardığı Ustura adlı mizah dergisinde yayımlandı. Daha sonra Çarşaf ve Çivi dergilerinde çalıştı. Günlük, siyasi karikatür çizmeye 1982'de Güneş gazetesinde başladı. 1988 yılında Milliyet gazetesine geçen Akyol, halen bu gazetenin Açık Pencere köşesinde "Çiziyorum" başlıklı bölümde çizmeyi sürdürüyor. Ulusal ve uluslararası birçok ödülü bulunan Akyol, 2006 yılında 33 yıldır verilmekte olan Sedat Simavi Gazetecilik Ödülü'nü ilk defa kazanan çizer oldu. Sanatçı 2003'ten bu yana güncel çizgileri "Çiziyorum" adıyla her yıl kitaplaştırıyor.

Cartoonist. Born in Skopje in 1953. He graduated from M.U. Faculty of Fine Arts Graphics Department. His first cartoons were published in Ustura humor magazine of Aziz Nesin in 1970. He worked in Çarşaf and Çivi magazines later. He started drawing political caricatures daily in Güneş newspaper in 1982. He transferred to Milliyet newspaper in 1988 where he still continues drawing at the section titled "Çiziyorum" of the Açık Pencere column. He won many national and international awards, and became the first cartoonist who won the Sedat Simavi Journalism Award that has been bestowed for 33 years. The artist has been publishing his daily cartoons collection each year as a book titled "Çiziyorum" since 2003.



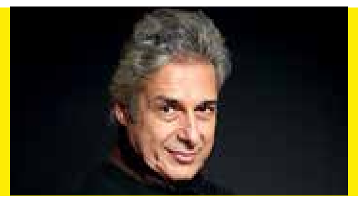
CEMAL ÜNLÜ

Araştırmacı, Oyuncu / *Researcher, Actor*

Okul Etkinliği / School Activity

Tiyatro oyuncusu ve yönetmeni, araştırmacı, koleksiyoncu. Devlet Konservatuarı Tiyatro Bölümü mezunu. Üsküdar Halkevi, LCC Tiyatro Okulu ve AÇOK'tan sonra girdiği İstanbul Devlet Tiyatrosu'nda pek çok oyunda görev aldı. Aynı zamanda geleneksel gölge oyunu Karagöz konusunda geleneklere bağlı bir anlayışla çalışmalar yaptı. Koleksiyoncu olarak eski kayıtlara (78 devirli plaklar) olan ilgisi araştırmacılığa dönüştü. Çeşitli ansiklopedi ve yayınlar için taş plak konulu makaleler yazdı. Eski kayıtlardan aktarılmış çok sayıda yeniden-kayıt gerçekleştirdi. Açık Radyo'da uzun soluklu Taş Plaklarda Saz ve Söz programı ile Gazeteciler Cemiyeti Radyo Ödülü'nü alan Sadanüvis programını yaptı.

Actor and theater director, researcher, collectioner. Graduated from the State Conservatory Department of Drama. After Üsküdar Community Center, LCC Theater School and AÇOK, he entered Istanbul State Theater where he has taken part in a large number of plays. He also has made studies on the traditional shadow theater "Karagöz" with conventionality. His interest towards old recordings (78 rpm records) as a collectioner gave way to research. He wrote articles for various encyclopedias and publishings for the "gramophone record" heading. He produced numerous re-recordings from old recordings. He produced the long-running Music and Singing in Gramophone Records program and Sadanüvis program for Açık Radyo, the latter bringing him the Journalists' Association Radio Award.



SELÇUK SAZAK

Film Festivali Yöneticisi, Oyuncu
Film Festival Director, Actor

Okul Etkinliği / School Activity

Türk sineması için önemli ve saygın Berlin Türk Filmleri Festivali'nin kurucusu ve yöneticisi oılan Sazak, 1976'da Ankara Konservatuarı Tiyatro Bölümü'nden mezun oldu. Ankara Devlet Tiyatrosu'nda bir süre çalıştıktan sonra Almanya'ya gitti. Münih Kammerspiel Tiyatrosu'nda Ernst Wendt'in asistanlığını yaptı. Ardından oyuncu olarak Berlin Şehir Tiyatrosu'na geçti. Buradan Bonn Şehir Tiyatrosu'na transfer oldu. O dönemde Berlin'de Şener Şen, Kerim Afşar, Tuncel Kurtiz ve Ayla Algan gibi oyuncuları barındıran Türk tiyatrosu Tiyatrom'a geçti. Ancak tiyatro kısa bir süre sonra dağılma noktasına gelince Kassel Devlet Tiyatrosu'na geçti. On üç sene Alman tiyatrolarında çalıştı. 1989'da Berlin'e, 1993 yılında ise Türkiye'ye döndü. Yeniden Devlet Tiyatroları kadrosuna girdi ve İzmir Devlet Tiyatrosu'na gönderildi. Ne yazık ki İzmir'de mutlu olamadı, istifasını vererek tekrar Almanya'ya döndü. 1995'te Tiyatro Aktüel Berlin isminde kendi grubunu kurdu. Bazı Türkçe oyunların ardından, çoğunluğu Alman oyunculardan oluşan kadrosuyla Almanca oyunları sahneledi. Sazak 2003 yılından beri de Berlin Türk Film Festivali'nin yöneticiliğini yürütüyor.

Founder and director of the reputable Berlin Turkish Films Festival. He graduated from Ankara Conservatory, Department of Drama. After joining in Ankara State Theater for a while, he moved to Germany where he started his theater career as an assistant to Ernst Wendt in Munich Kammerspiel Theater. He trensferred to Berlin City Theater after that, which was followed by Bonn City Theater. Later he joined in the Turkish origin theater Tiyatrom where actors as Şener Şen, Kerim Afşar, Tuncel Kurtiz and Ayla Algan were involved at the time. Sazak joined in Kassel State Theater after Tiyatrom had come to the point of breakup. After taking part in German theaters for thirteen years, he first returned to Berlin in 1989, and then to Turkey in 1993. He became part of the State Theaters cadre once again, and was asssigned to Izmir State Theater, though he could not be happy there unfortunatelly, and went back to Germany again after his resignation. He founded his own company, named, Tiyatro Aktuel Berlin in 1995. After several plays in Turkish, he staged plays in the german language with a cast composed mostly of German actors. Sazakhas also been the director of the Berlin Turkish Film Festival since 2003.

CEMİL AĞACIKOĞLU

Moda Fotoğrafçısı, Yönetmen /
Fashion Photographer, Director

Okul Etkinliği / School Activity

1959 İstanbul doğumlu. Görsel sanatlara olan ilgisi okul yıllarında sanat dersleri ile başladı. Fotoğrafçılıkla 1990 yılında tanıştı. Uluslararası Fotoğraf Federasyonu FIAP'ın 1995'te Artiste Fiap (AFIAP), 1998'de ise Excellence Fiap (EFIAP) ödüllerine layık görüldü. 2000 yılında Black and White Bienali'nde dünya birinciliği, 2002'de ise aynı yarışmada dünya üçüncülüğü kazandı. Çok sayıda ulusal ve uluslararası yarışmada ödülleri bulunuyor. Şu ana kadar dokuz sergi açtı. Moda fotoğrafçılığının yanısıra, 1997 yılında ilk kısa filmini çekti. Türkiye'de çeşitli tanınmış sanatçılarla müzik klip yönetmeni olarak çalışıyor. Kariyerine kısa filmlerle devam eden sanatçı, halen ilk uzun metrajlı filmiyle Adana 18.Altın Koza En İyi Yönetmen Ödülü ne layık görüldü.

Born in 1959 in Istanbul. His interest in visual arts started with art lessons in his early school years. He met photography in 1990. In 1995 he was honoured with Artiste Fiap (AFIAP) and in 1998 with Excellence Fiap (EFIAP) by the International Photography Federation, FIAP. In 2000 he was awarded with the world first prize in Black and White Biennial. Later in 2002, he won the world third prize in the same competition. He won numerous awards in national and international competitions. He has had nine exhibitions so far. Beside fashion photography, he made his first short film in 1997. He has been working with various famous artists in Turkey as a music video director. He continues his career with short films and is still working on his first full length movie.

AHMET SULA

Hattat, Ressam / *Calligrapher, Painter*

Okul Etkinliği / School Activity

Şair ve müzisyen kimliğiyle de tanınan Emniyet Müdürü ve sanatçı Ahmet Sula 1970 Ankara doğumlu. "Ne olmak isterdin?" sorusunu, "Ressam ya da müzisyen" diye cevapladı düne kadar. Tövbe etti. Bundan sonra "Yaptıklarımı yapabilmem için yaşadıklarımı yaşamam gerekiyormuş; razıyım bana yazılana her ne isem o olmak isterdim." cevabını vermesi gerektiğini öğrendi.İlk emrin "Oku!", yaratılan ilk varlığın "Kalem" olduğunu duydu. Yazıyla başladı sanat hayatına. Okumanın, bir yazıyı okumaktan ibaret olmadığını öğrendi zamanla. Gördüğü her şey, okunacak bir şeydi hakikatte. Çizginin yazı, yazının resim, resmin söz olduğunu anladı. Bir kağıt getirdiler çiz diye, çizdi attı. Sonra bir manifesto yazdı her eserine. Anadolu insanının sanatından dünyanın mahrum kalmamasını diledi, bilinmek istedi. "Gel! Yaklaş! Bak! Gör! Oku! Bu dar çerçevenin içindeki küçük resim, dışındaki koca dünyadan seni haberdar etti mi? Eğer etmediyse ikimizden biri yırtsın manadan habersiz sinesini. Yok eğer ettiyse, o halde çık! Şimdi gir kendi içine…"

Also recognized as a poet and a musician, chief constable and artist Ahmet Sula was born in Ankara in 1970. He replied the question "What had you wanted to become?" as "A painter and a musician" until recently. Then he repented, and he learned that he should respond as, "I ought to live what I had lived so as to be able to do what I do, I consent to my fate, I want to become what I am." He heard that the first command was "Read!" and the first being created was a pen. He started his artistic life with writing. He learned that reading is not only to read what is written. Everything he saw was something to be read in deed. He understood that a line is a script, a script is a picture, a picture is a word. They brought him a paper to draw, he drew it away. Then he wrote a manifesto into all of his works. He wished the world not to be devoid of the art of Anatolian people, he wished to get recognized. "Come! Get closer! Look! See! Read! Did this small picture within this narrow frame informed you of the huge world outside? If not, let one of us tear his bosom unaware of the meaning. If it did, go out then! Time to enter your own self…"

RAŞİT ÇAVAŞ

Genel Yayın Yönetmeni / Executive Editor

Okul Etkinliği / School Activity

1954 Muğla doğumlu olan Raşit Çavaş, hayatını - hiçbir edebi ya da yaratıcı ürün üzerinde çalışmadan ama hep - kalemiyle kazandı. Ansiklopedi yöneticilikleri, ansiklopedi ve sözlük madde yazarlıkları yaptı, çeşitli yayınevlerinde 1975'ten bu yana aralıklı olarak çalıştı. Çeşitli kitap ve dizi editörlükleri yaptı. Ara sıra devlet memurluğu (Süleymaniye Kütüphanesi, Atatürk Kültür Merkezi) ya da reklam yazarlığı (önde gelen çokuluslu reklam ajansları) yaptığı dönemler de oldu. Bazı kitap derlemeleri yaptı. Uzun bir süredir Adakale monografisi üzerinde çalışıyor. 1993 yılında Oğlak Yayınları'nı ortağıyla birlikte kurdu ve on üç yıl Genel Yayın Yönetmenliği'nde bulundu. 2006 başından bu yana Yapı Kredi Yayınları Genel Yayın Yönetmenliği görevini sürdürüyor.

Born in 1954, Muğla, Raşit Çavaş has always earned his living by his pen - though not working on any creative product. He has worked as an encyclopedia editor, encyclopedia and dictionary item writer, and been working at intervals in various publishing companies since 1975. He worked as an editor of several books and serials. There were occasional periods during which he was a civil servant (at the Süleymaniye Library, Atatürk Cultural Center) or copywriter (at multinational advertising agencies). He prepared some book collections. He has been working for a long while on Adakale mongraphy. He founded the Oğlak Publising together with his partner in 1993, and has been its Executive Editor for 13 years. Since the beginning of 2006, he has been the Executive Editor of Yapı Kredi Publishing.

ALİ DÜŞENKALKAR

Oyuncu / *Actor*

Okul Etkinliği / School Activity

Lefkoşa doğumlu sanatçı 1983 yılında Mimar Sinan Üniversitesi Devlet Konservatuarı Tiyatro Bölümü'nü bitirdi. Aynı yıl İstanbul Devlet Tiyatrosu'nda çalışmaya başladı. Halen İstanbul Devlet Tiyatrosu oyuncusu. İstanbul Devlet Tiyatrosu'nda 38 oyunda yönetmen, yönetmen yardımcısı ve oyuncu olarak görev aldı. Ayrıca Trabzon Devlet Tiyatrosu, Kocaeli Büyükşehir Belediyesi Şehir Tiyatrosu ve Bursa Devlet Tiyatrosu'nda çeşitli oyunlar sergiledi. 2000 yılında 14 yıldır karşılıksız sürdürdüğü "Atatürk'ü Kendi Diliyle Anma" (Söylev) adlı gösteriyle "Sivil Toplum Örgütleri En İyi Erkek Oyuncu" ödülünü, "Korkuyorum Anne" adlı film ile de 2005 yılında Ankara Film Festivali ve Nürnberg (Almanya) Film Festivali "En İyi Erkek Oyuncu" ödüllerini aldı. Eskişehir Anadolu Üniversitesi Devlet Konservatuarı Tiyatro Bölümü'nde beş yıl, İstanbul Bahçeşehir Üniversitesi'nde iki yıldır eğitmenlik yapıyor. Sanatçı seslendirme çalışmaları yapıyor, çeşitli dizi film ve sinema filmlerinde yer alıyor.

Born in Lefkoşa, the artist graduated from Mimar Sinan University State Conservatory Drama School in 1983. The same year, he started working as an actor in İstanbul State Theatre. He is still working in the same theatre as an actor and a director. He worked as a director, an assistant director and an actor in 38 different plays in İstanbul State Theatre. He also directed various plays for Trabzon State Theatre, Bursa State Theatre and Kocaeli Metropolitan Municipality Theatre.He was awarded as the best actor for his performance in reading "Atatürk's Söylev". He was also awarded as the best actor for his performance in Reha Erdem's movie "Mommy, I'm Scared" in both International Nürnberg Film Festival and International Ankara Film Festival. He worked as an acting teacher in Eskişehir Anotolia University State Conservatory for five years. He has been teaching in Bahçeşehir University for two years. He also has been working as a dubbing artist and acting in various TV series and movies.

ORHAN ŞALLIEL

Orkestra Şefi / *Conductor*

Okul Etkinliği / School Activity

1968 yılında Adana'da doğdu. Mimar Sinan Üniversitesi Devlet Konservatuarı'nda fagot dalında öğrenimini tamamladıktan sonra, kompozisyon bölümünde öğrenim gördü. Daha sonra Hollanda'da Rotterdam ve Amsterdam Konservatuarları'nda orkestra şefliği dalında diploma aldı; kazandığı bursla Helsinki Sibelius Akademisi'ne gönderildi; Avusturya ve İtalya'da şeflik kurslarına katıldı. Yurda dönüşünde İstanbul Devlet Operası Orkestrası'nı başarıyla yöneterek adını duyurdu, tüm devlet senfoni orkestraları ile konserler verdi. Şallıel daha sonra sırasıyla Bursa Bölge Senfoni Orkestrası ve Antalya Devlet Senfoni Orkestrası'nın Şefi ve Sanat Yönetmeni oldu. CRR Senfoni Orkestrası ve Operası'nın Şefliğini üstlendi. Halen Yeditepe Üniversitesi Müzik Kulübü Senfoni Orkestrası Şefliğini sürdüren Şallıel, çok sayıda ülkede önemli orkestralarda ve operalarda senfonik konserler, baleler ve operalar yönetti, kendi eserlerinin dünya prömiyerlerini yaptı.

Born in Adana in 1968. After graduating from Mimar Sinan University State Conservatory basoon department, he studied at the department of composition. After that he graduated from Rotterdam and Amsterdam Conservatories conducting department and sent to the Sibelius Academy in Helsinki with a scholarship he was awarded; attended courses of conducting in Austria and Italy. Back at home, he made his name successfully conducting İstanbul State Opera Orchestra and gave concerts with all of the state symphonic orchestras. Later Şallıel became the Conductor and Art Director of the Bursa District Symphony and Antalya State Symphony Orchestras, respectively. He conducted the CRR Symphony Orchestra and Opera. Currently Şallıel is the conductor of Yeditepe University Music Club Symphony Orchestra. He has been directing symphonic concerts, ballets and operas in distinguished orchestras and operas in numerous countries, and made the world premieres of his own Works.

SABİT KALFAGİL

Fotoğrafçı / Photographer

Okul Etkinliği / School Activity

1934 yılında Elazığ'da doğdu. İTÜ Mimarlık Fakültesi'ni bitirdi. Fotoğraf çekmeye 26 yaşında hobi olarak başladı. Anadolu insanını, Anadolu kültürünü tanıtan fotoğrafları ile birçok ulusal, karma, kişisel sergilerde yer aldı ve ödüller kazandı. Birçok konferans, yarışma ve sempozyumda jüri üyesi olarak görev yaptı. İlk kitabı Fotoğraf Sanatında Kompozisyon (1981), ilk albümü ise Fatih Anıtları'dır (1988). 1978 yılında Güzel Sanatlar Akademisi Fotoğraf Enstitüsü'nün kurucuları arasında yer aldı. 1989'da doçent ve Mimar Sinan Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Fotoğraf Bölümünde Belgesel Fotoğraf Sanat Dalı Başkanı oldu. 1993 yılında Kamil Fırat ile birlikte "Işığın Peşinde Anadolu" adlı 9 bölümlük bir belgesel hazırladı. 1998'de Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Fotoğraf Bölümü'ne profesör olarak atandı. Halen bu bölümde Anasanat Dalı Başkanıdır. PTFD (Profesyonel Tanıtım Fotoğrafçıları Derneği) ve İFSAK'ın onur üyesidir.

Born in 1934, Elazığ. He graduated from ITU Faculty of Arcitecture. He started taking photographs as a hobby at the age of 26. He took part in various group or solo exhibitions and won awards with his photographs portraying Anatolian people and culture. He acted as a juror in many conferences, contests and sympozia. His first book was Composition in the Art of Photography (1981) and first album was Fatih Monuments (1988). He was one of the founders of Academy of Fine Arts Institute of Photography in 1978. He became associate professor and Head of the Documentary Photography Branch in Mimar Sinan University Faculty of Fine Arts Photography Department in 1989. He prepared the nine-episode documentary, "Anatolia in Search of the Light" with Kamil Fırat in 1993. He was assigned as a professor to Marmara University Faculty of Fine Arts Photography Department in 1998. Currently he is the Head of the Art Major in the same department. He is an honorary member of PTFD (Professional Still Photographers Association) and İFSAK.

GÜLTEKİN ÇİZGEN

Fotoğrafçı / Photographer

Okul Etkinliği / School Activity

1940 yılında İstanbul'da doğdu. 43 yıldır ülkemizde fotoğraf ve sanat için üretiyor. Fotoğrafları Türkiye, Almanya, Fransa, İsviçre, İtalya, Çin Halk Cumhuriyeti, Kanada, Meksika ve Brezilya'da sergilendi. Amerika Birleşik Devletleri, Almanya, Bahreyn, Bulgaristan, Çek Cumhuriyeti, Çin Halk Cumhuriyeti, Endonezya, Fransa, Güney Kore, Hindistan, Hollanda, Irak, İngiltere, İsviçre, Kazakistan, K.K.T.C., Kırgızistan, Kuveyt, Mısır, Rusya, Slovenya, Suudi Arabistan, Tunus, Yunanistan'da yönettiği multivizyon programları gösterildi. Yeni Fotoğraf dergisinin kurucusu olan Çizgen, Mimar Sinan Üniversitesi Fotoğraf Enstitüsü kurucu onur üyesi ve Profesyonel Tanıtım Fotoğrafçıları Derneği kurucu başkanıdır. Çizgen'in on iki fotoğraf albümü, on deneme, teknik, gezi ve anı kitabı, beş resim katalog ve kitabı olmak üzere toplam yirmi yedi yayını vardır. İllüstrasyonları Almanya, Japonya ve ABD'nde sergilendi. Çizgen, sürekli gezilerle 70 ülkeden kültür alışverişleri içinde yaşıyor.

Born in 1949, İstanbul. He has been producing for the sake of photography and art in the country for forty three years. His photographs were put on display in Turkey, Germany, France, Switzerland, Italy, China, Canada, Mexico and Brasil. He directed multivision shows in the USA, Germany, Bahrain, Bulgaria, Czech Republic, China, Indonesia, France, South Korea, India, Holland, Iraq, England, Switzerland, Kazakstan, Northern Cyprus, Kyrgyzstan, Kuwait, Egypt, Russia, Slovenia, Saudi Arabia, Tunisia, and Greece. He is the founder of Yeni Fotoğraf magazine and founding honorary member of Mimar Sinan University Photography Institute and founding president of Professional Still Photographers Association. Çizgen has a total of twenty seven publishings, of which twelfe are photography albums, ten essay, technical, travel and memoir books, and five books and catalogues on painting. His illustrations were exhibited in Germany, Japan and the USA. Çizgen lives in constant cultural interaction travelling around 70 countries.

YALVAÇ URAL

Yazar, Şair / Writer, Poet

Okul Etkinliği / School Activity

Yalvaç Ural 1945 yılında Konya'da doğdu. Yerli ve yabancı televizyonlar için animasyon diziler yaptı. Senaryosunu yazıp, sunuculuğunu üstlendiği "Sarı Trampet" adlı TV dizisi, Yalvaç Ural'ın aynı zamanda Milliyet gazetesinde yazdığı köşesinin, televizyonda sunduğu programın ve yayınladığı çocuk dergisinin de adı olarak markalaştı. Kendisinin de doğru dürüst sayamadığı çocuk kitaplarının sayısı yüzü buldu. Yetişkinler için de kitaplar yazan Yalvaç Ural, gerek yurtiçinde gerekse yurtdışında pek çok ödül aldı. Eserleri Almanca, İngilizce, Sırpça, Hırvatça, Lehçe, Arnavutça, Makedonca, Çingenece, Macarca, Rusça, Hollandaca'ya çevrildi. Tiyatro oyunları da yazan Yalvaç Ural'ın eserleri çocuk tiyatrolarında sahnelendi ve ödüller aldı. 2001 yılında da 32. "Uluslararası Şiir Festivali"nde dünyanın 35 şairi arasında ülkemizi ilk kez temsil eden çocuk yazar-şairi oldu. 5. Uluslararası Çocuk Şiir Festivali"nde "Armonikanın Şairi", "Dünya Çocuk Şiirinin Şampiyonu" diye adlandırıldı.

Born in Konya in 1945. Ural produced animated TV series for televisions home and abroad. He both wrote the script of and presented the TV series "Sarı Trampet" (Yellow Drum); which also gives its name to a TV Show he hosted and a children's magazine he published. Though not sure of the exact number himself, he wrote around a hundred children's boks. Also a writer of adult boks, Yalvaç Ural received many awards home and abroad. His Works have been translated into German, English, Serbian, Croatian, Polish, Albanian, Macedonian, Romany and Dutch. He also writes plays which were performed and won various awards. In 2001 he became the first children's writer-poet who represented Turkey at the 32nd International Poetry Festival. He was named as "the Poet of Harmonica" and "the Champion of World Children's Poetry" at the 5th International Children's Poetry Festival.

ÜMİT EFEKAN

Yönetmen / *Director*

Okul Etkinliği / School Activity

1953 İstanbul doğumlu olan Ümit Efekan, genellikle sosyal içereği olan toplumun aynası olan filimlere imza atmıştır. 2005 yılında hayatını kaybeden oyuncu Efkan Efakan'nın kardeşidir. Yönetmenliğe 1977 yılında Müjde Ar'ın başrol rolde olduğu, Tokat, filmi ile başlamıştır. Genellikle konusu dram olan filmleri yöneten Efekan Halkalı Köle, Bu Devrin Kadını, Madde 438, Acı Dünya, Fırtına Gönüller, gibi toplumsal sorunları işleyen filmlere imza atmıştır. Özel televizyon kanallarının yaygınlaşmasının ardından televizyon dizileride çeken Efekan, Benim İçin Ağlama, Böylemi Olacaktı?, Bize ne oldu, Kırık Ayna, Yıkılmadım, gibi dizilerde yönetmenlik yaptı. Yaklaşık yüzün üzerinde filme imza atan Efekan 80'li yıllara adeta damgasını vurmuştur. Seyir açısından Türk Sinemasının en kaliteli yapımlarına imza atmış, geniş halk kitlelerinin beğenisine hitab etmiştir.

Born in İstanbul 1953, his film s tend mirror every day social situations of the general puplic. He is the brother of actor Efgan Efakan, who passed away in 2005. His directorial debut came with 1977 picture, Tokat, starring Müjde Ar.He is other socially concious and dramatic films include, Halkalı Köle, Bu Devrin Kadını, Madde 438, Acı Dünya, Fırtına Gönüller. He also started directing TV series after private television networks started rising in numbers, his directed on series like Benim İçin Ağlama, Böylemi Olacaktı?, Bize ne oldu, Kırık Ayna, Yıkılmadım, Efekan, who has directed well over a hunderd pictures, was a massive succes during the 80's, he is responsible for some of the most artisticaly relevant works of art in Türk Cinema.